



École des Pionniers-de-Maillardville

Située sur le territoire traditionnel de la première nation Kwikwetlem.
Nous en sommes reconnaissants.

Directrice : Mme Marie-Josée Patry

1618 Patricia Ave.
Port Coquitlam, C.-B., V3B 4A8
604-552-7915 ecole_pionniers@csf.bc.ca
pionniers.csf.bc.ca



INFO-PIONNIERS

Lettre d'information de l'école des Pionniers aux parents et tuteurs
Vendredi 07 juillet 2023

For translation, you can use <https://www.deepl.com/fr/translator>.

DATES IMPORTANTES

- 04 au 07 juillet - Bureau ouvert de 08h30 à 15h30
- 28 août - Réouverture du bureau
- 30 août - Rencontre des parents de la maternelle (18h / français)
- 31 août - Kindergarten parent meeting (6pm / English)
- 05 septembre - Rentrée des élèves de 1re à 12e (8h30 à 10h40)
- 06 septembre - Rentrée progressive des maternelles et première journée régulière pour les autres niveaux
- 21 septembre - Course Terry Fox
- 22 septembre - Journée pédagogique (pas d'école)
- 29 septembre - Journée du chandail orange
- 02 octobre - Journée fériée / reprise de la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation (Pas d'école)

REMERCIEMENTS

Aux élèves:

Merci pour cette belle année scolaire. Votre respect, votre implication et votre engagement ont créé un environnement positif. Votre respect envers le personnel et vos pairs a favorisé une ambiance harmonieuse. Votre participation dans les clubs, les équipes sportives et les projets communautaires a été inspirante. Votre curiosité, votre persévérance et votre passion pour l'apprentissage ont été remarquables. Nous sommes fiers de vos accomplissements. Profitez des vacances et revenez avec la même énergie!

Aux parents:

Au nom de toute l'équipe de direction de l'école, nous tenons à vous exprimer notre sincère gratitude pour les beaux cadeaux et les gentils mots que vous nous avez offerts en cette fin d'année scolaire. Votre générosité et votre soutien constant ont été une source d'inspiration pour nous tous. Nous en profitons pour exprimer notre reconnaissance envers les parents bénévoles qui ont consacré leur temps et leurs efforts tout au long de l'année. Votre participation active dans les activités scolaires, votre soutien lors des événements et votre présence bienveillante ont véritablement fait la différence.

Aux membres du personnel bénévoles :

Nous tenons à vous exprimer notre gratitude immense pour votre engagement bénévole et votre disponibilité. Grâce à vous, nous avons pu offrir des concerts, spectacles, assemblées, sorties en camping, clubs et équipes sportives qui ont enrichi la vie de nos élèves. Vos talents artistiques, encadrements et soutiens ont créé des expériences inoubliables, renforcé les liens entre les élèves et cultivé leurs passions. Sans votre dévouement, tout cela aurait été impossible. Nous vous remercions chaleureusement pour votre contribution précieuse à notre communauté éducative.

DÉPARTS DE MEMBRES DU PERSONNEL

À la fin de la présente année scolaire, nous avons souligné le départ de quelques membres du personnel de l'école des Pionniers-de-Maillardville. Nous souhaitons simplement les nommer aujourd'hui en hommage pour le travail accompli dans notre école durant leur séjour.

Nous voulons remercier...

Mme Maïka Fortin (année sabbatique)

Mme Émilie Drolet (année sabbatique)

Mme Marie-Cloé Dufour (retour aux études au Québec)

Mme Aurélie Puna (année sabbatique)

Mme Julie Winter (année sabbatique)

Mme Catherine Côté-Simard (nouvelle expérience professionnelle)

Mme Émily Geoffroy (fin de mandat)

Mme Pauline Gagné (départ à la retraite)

Mme Catherine Foisy (départ à la retraite)

À toutes ces personnes, nous désirons souhaiter nos vœux de bonheur les plus sincères. Que la vie vous comble d'expériences enrichissantes et épanouissantes. Nous vous remercions encore une fois pour votre apport à la vie de notre communauté scolaire.

NOUVEAU DIRECTEUR ADJOINT À EDP

Nous sommes heureux de vous annoncer l'arrivée du nouveau directeur adjoint, M. Grégoire Fréalle. Il est parmi nous depuis quelques jours. M. Grégoire en est à sa sixième année d'expérience au CSF dont trois années comme directeur adjoint à l'école André-Piolat. Dès le mois d'août 2023, il fera le suivi des classes de maternelle à 5e année et de la majorité des dossiers que Mme Catherine Foisy suivait durant les dernières années. M. Bergeron poursuivra son travail auprès des élèves de la 6e à la 12e année.

Notre communauté scolaire souhaite la bienvenue à M. Grégoire à l'école des Pionniers. Nous sommes heureux de pouvoir te compter parmi les membres de notre équipe. Bienvenue !

ORDINATEURS ÉLÈVES DE 7 À 9

Suite au bilan de l'utilisation et du suivi des ordinateurs, nous avons conclu qu'il est dans le meilleur intérêt des élèves de la 7e à la 9e année de ne plus apporter les ordinateurs à la maison. En équipe-école, nous souhaitons travailler avec les élèves à définir les fonctionnalités de l'ordinateur scolaire comme outil de travail. À l'ère où nous devons interroger l'usage de la technologie dans le cadre des apprentissages, il est important de soutenir les élèves dans le développement de bonnes habitudes de travail en lien avec la technologie.

Dans le concret des choses, cela ne représente que de légers changements aux habitudes de vie scolaire puisque pour bon nombre de nos élèves, l'ordinateur est davantage un appareil multimédia qu'un outil de travail. À la rentrée prochaine, les élèves recevront des formations continues pour le transfert de tous leurs documents dans une application qui leur permet d'accéder à leurs documents, peu importe où ils sont. Nous avons fait de petits changements à l'horaire de la journée afin d'assurer un accompagnement aux élèves en termes d'utilisation de la technologie et de l'organisation (avec Managebac) du travail.

Les élèves qui n'auront pas accès à un ordinateur à la maison ne seront pas pénalisés. Lors de la planification des devoirs, les enseignants en tiendront compte.

PETIT MOT DE L'APE

Bonjour parents,

Une autre année scolaire qui se termine au beau soleil! Votre Association de Parents de l'école (APÉ) tient à vous remercier pour votre implication dans la vie scolaire de l'école ces dix derniers mois: peut-être avez-vous acheté du café, un vélo ou soutenu notre soirée pub, participé en tant que bénévole dans la classe de votre enfant, pour la distribution de fruits et légumes, au pique-nique de fin d'année, au Marché d'Hiver ou durant la journée sportive: votre présence est toujours bien appréciée: milles mercis!

Surveillez vos courriels en septembre pour l'annonce de la date de notre prochaine réunion.

Nous profitons également de cette occasion pour annoncer que, pour la prochaine année scolaire, l'APÉ est à l'affût de nouveaux membres pour notre conseil, de nombreux bénévoles et surtout d'une personne pour prendre le rôle de trésorier/ère. Si vous êtes intéressé à rejoindre votre APÉ dans une de ces capacités, svp communiquer avec nous à: ape.seg.pionniers@gmail.com

Nous aimerions lancer l'invitation pour les parents qui aimeraient être bénévoles lors de la course Terry Fox. Si cela vous intéresse, il serait important de vérifier que votre vérification des antécédents judiciaires est à jour et valide.

Nous vous souhaitons de belles vacances avec vos familles; qu'elles soient pleines d'aventures et de bonheur!

Chaleureusement,

Votre Association de Parents de l'École des Pionniers 2022-2023,

Katherine Joly, présidente
Sandy Freeman, trésorière
Nathalie Freyvogel
Petra Kheireddine
Damien Eymard
Randa Orm

CONCOURS DE SCHOOL SUPPLIES

Dear Parents/Guardians:

School Supplies Ordering & Prize Draws:

Place your school supply orders early and qualify for a Prize Draw.

1. Order before July 3rd, 2023 for a chance to win \$500.00 cash prize.
2. Order before August 7th, 2023 for a chance to win \$300 cash prize.

Login to:

www.creativepacks.ca

Questions: Contact Creative Packs at:

support@creativepacks.ca

Creative Packs

School Supplies, Simplified

Thank you 😊

Kind Regards

Brenda Leslie

Operations Assistant

PARENTS BÉNÉVOLES OU ACCOMPAGNATEURS

Plusieurs parents souhaitent accompagner les élèves lors des sorties ou faire du bénévolat à l'école lors des activités spéciales. Afin de pouvoir vous impliquer d'une manière ou d'une autre, il est important d'obtenir une vérification des antécédents judiciaires (RCMP).

Si cela vous intéresse, nous vous invitons à en faire la demande le plus tôt possible. Nous vous remercions à l'avance pour votre disponibilité, votre dévouement et votre engagement envers notre communauté scolaire.

Voici la procédure pour faire cette demande de "criminal record check".

Compléter le document en ligne « criminal record check »

-Les demandes se font en ligne: <https://justice.gov.bc.ca/criminalrecordcheck>

-Le code est: GFY3ZJHCLJ

-Pour faire la demande, il faut avoir le BC Service Card.

Veuillez noter que l'obtention de la réponse peut prendre de 2 à 3 semaines. Cette lettre d'autorisation est valide pour 5 ans.

ERRATUM – CALENDRIER SCOLAIRE 2023-2024

Veuillez noter qu'une nouvelle version du calendrier scolaire 2023-2024 vient de sortir. Vous la trouverez en pièce jointe à cet envoi et sur le site web de l'école.

FOURNITURES SCOLAIRES 2023-24 (RAPPEL)

Les listes de fournitures scolaires sont affichées sur notre page web bientôt sous l'onglet 'vie scolaire' et puis 'rentrée scolaire'.

L'élève doit avoir en main tous les items de la partie A et B. On encourage les élèves à réutiliser les articles des années précédentes. Les listes sont basées sur l'utilisation générale pour chaque niveau; par conséquent, il est possible que certains articles ne soient pas utilisés ou que l'enseignante de votre enfant vous demande d'acheter des articles additionnels au cours de l'année.

Voir la pièce jointe si vous désirez commander vos fournitures de Creative Packs.

Note : Ceci est également une collecte de fonds pour notre école. Cette année nous avons reçu plus de 1 200\$ à la suite de ces commandes !

COLLECTES DE FONDS – ÉTIQUETTES – MABEL'S LABELS (RAPPEL)

Les fameuses étiquettes de la compagnie Mabel's Labels sont de retour avec des offres de toutes sortes pour combler non seulement le besoin d'identifier les fournitures scolaires de vos enfants, mais aussi le linge, les bouteilles et les sacs pour les camps d'été ou autres activités.

Les profits de cette collecte de fonds aideront à financer les activités des finissants 2024 tout en étant très pratique pour les familles.

Simplement suivre ces instructions :

- 1) cliquez sur le lien campaigns.mabelslabels.com
- 2) indiquez le nom de l'école : **Ecole des Pionniers (Port Coquitlam)**
- 3) choisir vos étiquettes !

INSCRIPTION POUR LE TRANSPORT SCOLAIRE (RAPPEL)

Pour le transport scolaire de 2023-2024, **il est important que les parents ou tuteurs remplissent les formulaires d'inscription en ligne sans tarder (du 1er mai au 6 juillet 2023)**. Il faut remplir un formulaire par enfant, et ce à chaque année.

Voici le lien pour avoir accès au formulaire: <https://www.csf.bc.ca/transport/informations-et-inscriptions/>

BON ÉTÉ, BON REPOS

Nous voici aux dernières lignes de l'Info-Pionniers de l'année scolaire 2022-2023. Nous désirons profiter de l'occasion pour vous remercier pour l'énergie et les efforts que vous investissez à soutenir la vie à l'école des Pionniers-de-Maillardville.

Nous vous souhaitons de bonnes vacances estivales. Que ces deux mois de vacances soient l'occasion de vivre des moments de loisirs, de découvertes et de réjouissances en famille. Que cette période de vacances soit aussi l'occasion de refaire vos forces pour la prochaine année scolaire. Nous espérons vous revoir en santé et tout revigorés pour la rentrée scolaire du 5 septembre 2023 pour les élèves de 1re à 12e année et du 6 septembre pour les élèves de la maternelle.

À la fin du mois d'août, vous recevrez la lettre de la rentrée scolaire 2023-2024 pour vous préparer plus officiellement au retour en classe. Toutes les informations concernant l'organisation de la rentrée vous seront transmises à ce moment.

Bonnes vacances !

L'équipe administrative de l'école des Pionniers-de-Maillardville